

Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 24. September 2006

(Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer; Änderung des Asylgesetzes; Volksinitiative «Nationalbankgewinne für die AHV»)

vom 24. November 2006

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte¹,
nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 24. September 2006,
beschliesst:

Art. 1 Angenommene Vorlagen

¹ Bundesgesetz vom 16. Dezember 2005² über die Ausländerinnen und Ausländer (AuG)

- Das Bundesgesetz ist vom Volk mit 1 602 134 Ja gegen 755 119 Nein angenommen worden (Beilage 1).

² Änderung vom 16. Dezember 2005³ des Asylgesetzes (AsylG)

- Die Änderung ist vom Volk mit 1 598 399 Ja gegen 760 787 Nein angenommen worden (Beilage 2).

Art. 2 Abgelehnte Vorlage

Volksinitiative vom 9. Oktober 2002⁴ «Nationalbankgewinne für die AHV»

- Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 359 514 Nein gegen 973 831 Ja und von den Ständen mit 18 5/2 Nein zu 2 1/2 Ja abgelehnt worden (Beilage 3).

Art. 3 Veröffentlichung

Dieser Erwahrungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

24. November 2006

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Moritz Leuenberger

Die Bundeskanzlerin: Annemarie Huber-Hotz

¹ SR **161.1**

² BBl **2005** 7365

³ BBl **2005** 7425

⁴ BBl **2005** 7269

Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer (AuG)

Beilage I

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	Leer				
					Ungültig				
ZH	833 225	19 373	423 297	50.8	3 923	170	419 204	289 577	129 627
BE	696 685	11 794	310 640	44.59	3 235	421	306 984	211 309	95 675
LU	244 172	3 165	120 146	49.21	1 129	1 104	117 913	87 555	30 358
UR	25 633	275	10 131	39.52	101	84	9 946	7 250	2 696
SZ	92 774	1 127	47 976	51.71	295	901	46 780	36 937	9 843
OW	23 599	326	11 149	47.24	136	210	10 803	8 252	2 551
NW	29 214	350	14 325	49.03	132	202	13 991	11 149	2 842
GL	25 291	555	10 501	41.52	65	6	10 430	8 133	2 297
ZG	69 572	1 050	37 913	54.49	292	19	37 602	28 377	9 225
FR	171 489	3 292	85 136	49.65	1 221	515	83 400	52 781	30 619
SO	168 160	2 133	78 660	46.78	581	37	78 042	57 791	20 251
BS	114 106	5 458	64 508	56.53	862	17	63 629	38 651	24 978
BL	182 648	2 886	94 496	51.74	1 094	561	92 841	65 882	26 959
SH	48 454	1 090	32 071	66.19	1 795	105	30 171	21 372	8 799
AR	36 751	803	19 114	52.01	153	16	18 945	13 733	5 212
AI	10 714	225	4 783	44.64	25	22	4 736	3 731	1 005
SG	297 421	5 330	143 328	48.19	1 033	62	142 233	107 527	34 706
GR	131 926	2 444	58 315	44.2	862	523	56 930	40 432	16 498
AG	375 133	5 361	170 919	45.56	1 319	48	169 552	129 808	39 744
TG	151 323	2 237	68 554	45.3	699	1 101	66 754	51 978	14 776
TI	202 930	6 206	90 553	44.62	1 424	88	89 041	59 539	29 502
VD	383 684	10 636	198 981	51.86	2 249	336	196 396	106 397	89 999
VS	194 821	2 876	94 934	48.73	980	1 923	92 031	59 441	32 590
NE	106 702	3 309	55 719	52.22	589	39	55 091	29 083	26 008
GE	228 264	14 137	125 019	54.77	3 056	73	121 890	63 899	57 991
JU	49 236	1 580	22 328	45.35	278	132	21 918	11 550	10 368
CH	4 893 927	108 018	2 393 496	48.91	27 528	8 715	2 357 253	1 602 134	755 119

Änderung des Asylgesetzes (AsyIG)

Beilage 2

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelange Stimmzettel	In %	Ungültig				
					Leer				
ZH	833 225	19 373	424 016	50.89	3 236	144	420 636	283 683	136 953
BE	696 685	11 794	310 608	44.58	3 227	408	306 973	209 900	97 073
LU	244 172	3 165	120 121	49.2	979	1 104	118 038	87 268	30 770
UR	25 633	275	10 161	39.64	83	80	9 998	7 328	2 670
SZ	92 774	1 127	48 048	51.79	238	897	46 913	37 597	9 316
OW	23 599	326	11 160	47.29	133	212	10 815	8 320	2 495
NW	29 214	350	14 337	49.08	117	200	14 020	11 153	2 867
GL	25 291	555	10 508	41.55	57	7	10 444	8 170	2 274
ZG	69 572	1 050	37 917	54.5	257	15	37 645	28 085	9 560
FR	171 489	3 292	85 090	49.62	1 278	511	83 301	52 515	30 786
SO	168 160	2 133	78 624	46.76	486	34	78 104	58 382	19 722
BS	114 106	5 458	64 407	56.44	769	20	63 618	37 690	25 928
BL	182 648	2 886	93 389	51.13	981	560	91 848	64 953	26 895
SH	48 454	1 090	32 058	66.16	1 467	99	30 492	21 642	8 850
AR	36 751	803	19 034	51.79	132	11	18 891	13 649	5 242
AI	10 714	225	4 791	44.72	22	20	4 749	3 734	1 015
SG	297 421	5 330	143 674	48.31	836	59	142 779	107 787	34 992
GR	131 926	2 444	58 679	44.48	727	512	57 440	40 915	16 525
AG	375 133	5 361	171 119	45.62	1 070	61	169 988	129 463	40 525
TG	151 323	2 237	68 579	45.32	609	1 112	66 858	52 166	14 692
TI	202 930	6 206	90 587	44.64	1 506	84	88 997	59 083	29 914
VD	383 684	10 636	198 903	51.84	2 427	285	196 191	112 294	83 897
VS	194 821	2 876	94 938	48.73	1 020	1 928	91 990	59 617	32 373
NE	106 702	3 309	55 741	52.24	638	33	55 070	29 144	25 926
GE	228 264	14 137	125 019	54.77	3 435	73	121 511	62 306	59 205
JU	49 236	1 580	22 298	45.29	303	118	21 877	11 555	10 322
CH	4 893 927	108 018	2 393 806	48.91	26 033	8 587	2 359 186	1 598 399	760 787

Volksinitiative «Nationalbankgewinne für die AHV»

Beilage 3

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel		Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelange Stimmzettel	In %	Leer	Ungültig	Stimmzettel	Stimmzettel			Ja	Nein
ZH	833 225	19 373	420 813	50.5	6 500	178	414 135	167 810	246 325	1		
BE	696 685	11 794	310 623	44.59	6 614	461	303 548	129 022	174 526	1		
LU	244 172	3 165	119 735	49.04	1 623	1 102	117 010	43 071	73 939	1		
UR	25 633	275	10 072	39.29	93	85	9 894	3 376	6 518	1		
SZ	92 774	1 127	47 746	51.46	406	903	46 437	15 846	30 591	1		
OW	23 599	326	11 146	47.23	147	213	10 786	2 705	8 081	1/2		
NW	29 214	350	14 290	48.91	170	202	13 918	3 697	10 221	1/2		
GL	25 291	555	10 487	41.47	108	2	10 377	3 476	6 901	1		
ZG	69 572	1 050	37 814	54.35	393	28	37 393	12 410	24 983	1		
FR	171 489	3 292	85 008	49.57	1 976	539	82 493	32 772	49 721	1		
SO	168 160	2 133	78 436	46.64	847	31	77 558	33 754	43 804	1		
BS	114 106	5 458	64 081	56.16	1 479	15	62 587	33 519	29 068	1		
BL	182 648	2 886	93 992	51.46	1 617	564	91 811	41 764	50 047	1/2		
SH	48 454	1 090	31 971	65.98	1 718	110	30 143	12 803	17 340	1		
AR	36 751	803	18 953	51.57	192	18	18 743	6 337	12 406	1/2		
AI	10 714	225	4 765	44.47	41	21	4 703	1 181	3 522	1/2		
SG	297 421	5 330	142 200	47.81	1 218	65	140 917	55 456	85 461	1		
GR	131 926	2 444	57 985	43.95	862	512	56 611	21 412	35 199	1		
AG	375 133	5 361	169 799	45.26	2 105	56	167 638	62 092	105 546	1		
TG	151 323	2 237	68 343	45.16	893	1 088	66 362	22 426	43 936	1		
TI	202 930	6 206	90 595	44.64	2 087	96	88 412	50 864	37 548	1		
VD	383 684	10 636	198 837	51.82	3 972	326	194 539	89 596	104 943	1		
VS	194 821	2 876	94 934	48.73	1 553	1 977	91 404	33 405	57 999	1		
NE	106 702	3 309	55 706	52.21	1 201	45	54 460	22 745	31 715	1		
GE	228 264	14 137	125 019	54.77	4 994	73	119 952	61 584	58 368	1		
JU	49 236	1 580	22 241	45.17	593	134	21 514	10 708	10 806	1		
CH	4 893 927	108 018	2 385 591	48.75	43 402	8 844	2 333 345	973 831	1 359 514	2 1/2	18 5/2	